

LÓÚTLEVÉL

IDENTIFICATION DOCUMENT
FOR EQUIDAE
DOCUMENT D'IDENTIFICATION
DES ÉQUIDÉS



MAGYARORSZÁG / HUNGARY / HONGRIE

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Országos Lótenyésztési Információs Rendszer

A lóféléle azonosító száma
Identification No. / No. d'identification

HUN K SH20Q020b30

Neve / Name / Nom

O'BAJAN JÉGVIRÁG

UENL 3481SH200020B30



Magyarországi Arablótenyésztők Egyesülete

SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS

H-2943 Bábolna, Pf. / P.O.B.: 29.

Ennek a Lóútlevélnek mindig követnie kell a lófélélet, de önmagában tulajdonjogot nem igazol. / This passport must always follow the equidae, but constitutes no proof of ownership. / Ce passeport doit toujours accompagner l'équidé, mais il ne constitue pas un titre de propriété.

10157569

10157569

A lófélé azonosító száma
Identification No. / No. d'identification

HUN K SH200020b30

2

Azonosító szám Identification No. / No. d'identification	HUN K SH200020b30	Faj Species / Espèce	ló
Név Name / Nom	O'Bajan Jégvirág	Szín Colour / Robe	szürke (grey)
Nem Sex / Sexe	kanca (mare)	<input type="checkbox"/> Ivartalanítva Castrated / Castration	Dátuma Date / Date
Születés dátuma Date of birth (yyyy.mm.dd) / Date de naissance (aaaa.mm.jj)	2020.03.18.	Születés helye Place of birth / Lieu d'élevage	5700 Gyula (HUN)
Tenyésztő Breeder / Eleveur	Gál Imre 5700 Gyula, Pósteleki u. 9. (HUN)		
Tulajdonos neve, állampolgársága, címe Name, nationality and address of owner Nom, nationalité et adresse du propriétaire	Gál Imre (HUN) 5700 Gyula, Pósteleki u. 9. (HUN)		
Apa Sire / Père	4409 O'Bajan Pamír (XXX.tm)		
Anyja Dam / Mère	Shagya Jázmina HUN K SH13028Sh09		
Anyai apa Damsire / Père de mère	3640 Shagya II-3 (IX tm)		
Származás ellenőrzés Blood type-, DNA tested / Détermination du groupe sanguin et ADN	Tested		

Tájékoztató

Commentary

Commentaire

1. Ez az azonosító okmány mindenkor kíséri a lófélé, és a kibocsátó szerv tulajdonában marad. Tulajdonos-változás esetén át kell adni az új tulajdonosnak. Ha a lófélé fogatékba kerül, vissza kell küldeni a kibocsátó szervnek. Lóütlevíl egy egyedre csak egyszer állítható ki.
Amennyiben bizonyíthatóan elvesz, vagy megrongálódik, a kibocsátó szerv érvénytelenítheti és másolatot állíthat ki helyette.
Amennyiben a lófélé leírásában változás következik be a Lóütlevíl kiállítását követően, azt jelenteni kell a kibocsátó szerv felé. Saját kezű beírás, vagy változtatás okirathamisításnak minősül és büntetőeljárást von maga után.
2. A tulajdonjog igazolása a Lóütlevíl kiállításával együtt történik. Nem a Lóütlevíl, hanem a vele együtt kibocsátott Lótulajdonos Nyilvántartó Betétlap szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartuk a Lóütlevíltől elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a lófélé és a Lóütlevíl átadásakor.
3. Ez az azonosító okmány megfelel az (EU) 2015/262 bizottsági végrehajtási rendelet előírásának.
A lófélé azonosítására szolgál, és minden állatszállításhoz kísérelnie kell a lóféjét.

1. This identification document must accompany the equidae at all times, but remains the property of the Issuing Authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the equidae dies or is destroyed, the identification document must be returned to the Issuing Authority. An equine passport may only be issued once. Upon request, the Issuing Authority can invalidate the identification document and issue a duplicate one should it become evident that the original document has been lost or has become damaged. Any subsequent changes in the description of the equidae must be reported to the Issuing Authority. Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.
2. A certificate of ownership with the unique life number is issued together with each equine passport. Unlike the equine passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the equidae and the equine passport.
3. This identification document corresponds to the requirements laid down in Commission Regulation (EC) No. 2015/262. It is a document for identification purposes.

1. Le Document d'identification doit accompagner l'équidé et reste toujours la propriété de l'organisation d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort de l'équidé, le passeport doit être retourné à l'organisation d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois pour un même animal. S'il est évident que le passeport est perdu ou endommagé, l'organisation d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Tout changement du signalement de l'équidé doit être signalé à l'organisation d'élevage. Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.
2. Une carte d'immatriculation, pourvu d'un numéro de vie, est délivré avec chaque passeport. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être transmis à un tiers avec l'équidé et le passeport.
3. Cette carte d'immatriculation correspond aux exigences du règlement (UE) 2015/262. Elle est destinée à l'identification des équidés et doit accompagner l'équidé dans toutes ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése

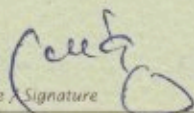
Confirms the information on pages 2 to 5
Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóütlevíl hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás

Signature



Bélyegző

Stamp / Cachet

2020 NOV



Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL

NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

Címe

Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

E-mail

allattenyesztes@nebih.gov.hu

Telefon / fax

+36 1 336 9108 / +36 1 336 9083

Telephone No. / Fax number

No de téléphone / No de télécopie

10157569

A lófélé azonosító száma

Identification No. / No. d'identification

HUN K SH200020b30

3

Név
Name / Nom**O'BAJAN JÉGVIRÁG**Fajta
Breed / Race

Shagya-arab

Apa / Sire / Père

4409 **O'Bajan Pamir (XXX.tm)**HUN M SH991730000
1999 sz2904 **Pamino (O'Bajan XX.tm)**
HUN M IM800510097
1980 szBajar
HUN M XI000211291
1969 sz

Suakim

Gazelle I

Pamína
HUN K XI000213876
1976 sz

Amor

Partita

Aydana
HUN K IM871732002
1987 szBeau
HUN M XI000211290
1981 sz

Bajar

Schatzchen

Ayda
HUN K XI000213884
1969 sz

4671 Koheilan X-4 (Koheilan I.DK)

35 O'Bajan X

Anyja / Dam / Mère

Shagya JázminaHUN K SH13028Sh09
2013 sz3640 **Shagya II-3 (IX tm)**
HUN M B 93003Sh02
1993 sz2596 Saphir I (Shagya II.tm)
HUN M IM85000Sh02
1985 sz

2595 Shagya XXXIX-1-1 (I.tm)

11 Nikola (Gazal VII-2)

108 Farag
HUN K B 72004Fg00
1972 sz

134 Farag ox

66 Shagya XXXIX

Jussuf Júnó
HUN K SH09009Ju08
2009 sz4193 Joska N (Jussuf VIII.tm)
HUN M IM870082003
1987 sz

5860 Jussuf VII-4

56 Shagieh

O'Bajan XVIII-1 Benazír
HUN K B 98001Ob18
1998 sz

2597 Batan (O'Bajan XVIII)

138 Farag I

MAGYARORSZÁGI ARABLOTENYÉSZTŐK EGYESÜLETE

SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS

Aláírás
Signature / SignatureBélyegző
Stamp / CachetCíme
Address / Adresse
Telefon
Telephone No. / No de téléphone
E-mail

H-2943 Bábolna, Pf. / P.O.B.: 29.

+36 34 222 555
+36 70 77 22 551
info@arablo.hu

Neve Name / Nom	O'Bajan Jégvirág	Faj ló Species / Espèce	Neme kanca Sex / Sexe (mare)	Színe sűrke (grey) Colour / Robe
Bélyegzés, tetoválás, fagyasztás Brand / Marque au fer rouge Tattoo / Tatouage Freeze / Marque au froid	Bal oldal Left side / Coté gauche	Jobb oldal Right side / Coté droit	Ajak Muzzle / Nez	
Nyak, nyereghely, comb Neck, Back, Hind quarters / Encolure, Dos, Cuisse	OB30 2	20		

Mikrochip (száma, helye) 348094100129655
Mikrochip (number, location of insertion) / Puce électronique (numéro, lieu d'injection)

- 1) Fej
Head / Tête
- 2) Elülső bal láb -
Foreleg L / Ant. C
- 3) Elülső jobb láb -
Foreleg R / Ant. D
- 4) Hátsó bal láb belül csüdben, hátul külső sarokvánkossal kesely
Hindleg L / Post G
- 5) Hátsó jobb láb -
Hindleg R / Post D
- 6) Test
Body / Corps
- 7) Egyéb jegyek (elhelyezkedésük, kiterjedésük)
Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)

Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par

